

**CABECERA****YACIMIENTO:** Iglesia de San Román (San Román de Hornija, Valladolid)**MUNICIPIO:** San Román de Hornija**PROVINCIA:** Valladolid**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 4502; IHC 140 = 468; ICERV 330; CIHM 3, 2**N. INV:** Iglesia de San Román de Hornija (San Román de Hornija, Valladolid)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Basa de columna**TIPO:** Granito**GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.**TIPO DE EPÍGRAFE:** Inventarium reliquiae; inventario de reliquias**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 87 x 90 x 52**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 9**H. MAX. LETRA:** 5,5**H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** M**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:****DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

(Crux) In n[omine ...] D(omi)ni / ¿sa[crum?] di[...] / [... / ... / ... / ...]e / r[...]li / ci[...]sli / et alior[um  
num]ero s(an)c(t)or(um)

Texto dado por CIHM 3, 2.

**APARATO CRÍTICO:***Morales ofrece:* quot

Hic sunt reliquiae numero san  
ctorum Sancti Romani mona  
chi, Sancti Martini episcopi, San  
ctae Marinae virginis, Sancti Pe

tri apostoli, Sancti Ioannis baptistae, Sancti Acaisli et aliorum numero sanctorumquot

Gómez Moreno propone algo similar a Morales, pero con quot salvatoris mundi quot en la segunda línea.

El texto propuesto por I CERV 330 es el siguiente:

In nomine Domini / Salvatoris mundi / hic sunt reliquiae / sancti Romani monachi / sancti Martini episcopi / sancte Petri apostoli / sancti Ioannis Baptiste / sancti Acaisli / et aliorum numero sanctorum

### TRADUCCIÓN:

(Cruz) En el nombre del Señor [...] y de otros muchos santos.

Traducción dada por CIHM 3, 2.

### COMENTARIO:

Los restos conservados no coinciden con la lectura de Morales ni con la de Gómez Moreno. Es difícil establecer una hipótesis fiable con los restos disponibles.

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** CIHM 3, 2.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** El texto está dispuesto calculando el espacio total y la anchura de cada línea. Tras el vaciado de la basa, solamente se conservan algunas letras en los extremos del soporte. Con tan pocos restos es inviable plantear una hipótesis fiable, aunque sin duda hay que ponerla en relación con las aras conservadas en San Miguel de Escalada.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura visigótica mayúscula. Hay algunas letras muy prototípicas, como la t con un trazo que cae a la izquierda (aunque no forma el bucle típico). Destaca también la abreviatura SCOR (sanctorum), la única que no presenta dudas en su desarrollo. Como signo de interpunción, en la primera línea encontramos una hedera, elemento de la tradición grecorromana.

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** Siglo X.

**CRIT. DAT.:**

**CONTEXTO HALLAZGO:** Basa de columna de granito reutilizada en época medieval como altar. Con posterioridad al siglo XVI, cuando la ve Morales, fue vaciada a fin de convertirla en una pila de agua bendita (de ahí la enorme pérdida de caracteres).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 4502; IHC 140 = 468; ICERV 330; CIHM 3, 2; Sastre de Diego, Isaac (2013) Los altares de las iglesias hispanas tardoantiguas y altomedievales. Estudio arqueológico, BAR Internacional Series, Oxford, p. 343. Rodríguez Suárez, Natalia (2009) Ambrosio de Morales y la Epigrafía Medieval, León, pp. 113-114. Asensio Ureña, Antonio (2008) Apuntes para la historia de San Román de Hornija, Valladolid, p. 39. del Hoyo Calleja, Javier (2006) "A propósito de la inscripción dedicatoria de San Juan de Baños", [en]: Temptanda viast. Nuevos estudios sobre la poesía epigráfica latina, C Fernández Martínez – J. Gómez Pallarés eds., Cerdanyola del Vallés, pp. 1-22. Navascués y de Juan, J. M. (1948) «La dedicación de la Iglesia de Santa María y de todas las Vírgenes de Mérida», AEA 70, p. 341. Antón Casaseca, Francisco (1916) Catálogo monumental de la provincia de Valladolid, Inédito, pp. 502. Gómez Moreno, Manuel (1919) Iglesias mozárabes. Arte español de los siglos IX al XI, Madrid, pp. 187-188. J. Wordsworth (1872) IHC. The Academy III, p. 157. Quadrado, José María (1861) Recuerdos y bellezas de España bajo la Real protección de S.S.M.M. la Reyna y el Rey. Obra destinada a dar a conocer sus monumentos y antigüedades en láminas tomadas al natural por F. J. Parcerisa, tomo IX Valladolid, Palencia y Zamora, p. 182. Hübner, Emil (1871) Inscriptiones Hispaniae Christianae, Berlín, número 140. Masdeu, Juan Francisco (1784) Historia crítica de España, y de la cultura española, vol. 9, Madrid, p. 210. Flórez, Enrique (1747–1775) España sagrada. Teatro geográfico-histórico de la Iglesia de España, vol. 10, Madrid, p. 304. Yepes y de Torres, P.M. Antonio (1609-1621) Crónica general de la Orden de San Benito, Madrid, vol. 2, f. 148. Morales, Ambrosio de (1586) Los cinco libros postreros de la crónica general de España, vol. 2, Córdoba, f. 138.

**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**



LINS002

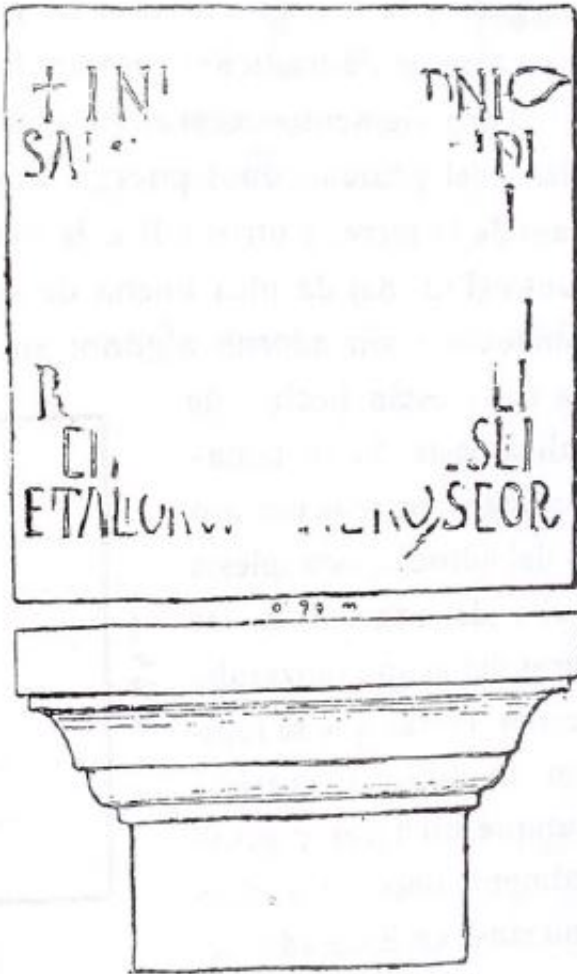


Fig. 81. Hornija: ara de un altar

GMoreno 1919, 187